Modèle
IR436NB

EURO-PRO

GARANTIE LIMITÉE DE UN (1) AN

EURO-PRO Operating LLC garantit ce produit contre toute défectuosité matérielle ou de main d'œuvre pour une période de un (1) an à compter de la date d'achat, dans le cadre d'une utilisation domestique normale, en vertu des conditions, exclusions et exceptions suivantes.
Si votre appareil cesse de fonctionner correctement dans le cadre d'un usage domestique normal pendant la période de garantie, retournez-le avec ses accessoires, retour pré-affranchi, à :

É.-U. : ***EURO-PRO Operating LLC***, 94 Main Mill Street, Door 16, Plattsburgh, NY 12901
Au Canada : ***EURO-PRO Operating LLC***, 4400 Bois Franc, St-Laurent (Québec) H4S 1A7

Si ***EURO-PRO Operating LLC*** constate que l'appareil comporte une défectuosité matérielle ou de main d'œuvre, ***EURO-PRO Operating LLC*** le réparera ou le remplacera sans frais de votre part. Une preuve d'achat indiquant la date d'achat et un montant de 9,95 $ pour la manutention et l'envoi de retour doivent être inclus. *
La responsabilité de ***EURO-PRO Operating LLC*** ne se limite qu'au coût des pièces de rechange ou de l'appareil, à notre discrétion. Cette garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces et ne couvre pas les appareils altérés ou utilisés à des fins commerciales. Cette garantie limitée exclut les dommages causés par le mésusage, l'abus, la manipulation négligente ainsi que par une manutention en transit ou un emballage inadéquats. Cette garantie ne couvre pas les défectuosités ou dommages découlant directement ou indirectement du transport, des réparations, des altérations ou de l'entretien apportés au produit ou à ses pièces par un réparateur non autorisé par ***EURO-PRO Operating LLC***.
Cette garantie couvre l'acheteur initial du produit et exclut toute autre garantie juridique ou conventionnelle. Le cas échéant, ***EURO-PRO Operating LLC*** n'est tenue qu'aux obligations spécifiques assumées par elle de façon expresse en vertu des conditions de cette garantie limitée. **En aucun cas *EURO-PRO Operating LLC*** ne sera-t-elle tenue responsable de dommages indirects de quelque nature que ce soit. Certains états ou provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects. Ainsi, la disposition ci-devant pourrait ne pas s'appliquer à vous.
Cette garantie vous confère des droits juridiques précis pouvant varier d'un état ou d'une province à l'autre.
***Important : Emballez soigneusement l'appareil afin d'éviter tout dommage durant le transport. Avant d'emballer l'appareil, assurez-vous d'y apposer une étiquette portant vos nom, adresse complète et numéro de téléphone ainsi qu'une note précisant les détails de l'achat, le modèle et le problème éprouvé par l'appareil. Nous vous recommandons d'assurer votre colis (les dommages survenus durant le transport ne sont pas couverts par la garantie). Indiquez « AUX SOINS DU SERVICE À LA CLIENTÈLE » sur l'emballage extérieur. Comme nous nous efforçons en tout temps d'améliorer nos produits, les spécifications décrites dans ce guide sont sujettes à changement sans préavis.**

FICHE D'ENREGISTREMENT DU PROPRIÉTAIRE

CONSOMMATEURS CANADIENS SEULEMENT

Veuillez remplir cette fiche d'enregistrement et la poster dans les dix (10) jours suivant l'achat. L'enregistrement nous permettra de communiquer avec vous en cas de défectuosité du produit. En nous retournant cette fiche, vous convenez avoir lu et compris les consignes d'utilisation et les avertissements qui les accompagnent.

RETOURNEZ À : ***EURO-PRO Operating LLC***, 4400 Bois Franc, St-Laurent (Québec) H4S 1A7

PROPRIÉTAIRE : ……

ADRESSE : ……

DATE D'ACHAT : …… MODÈLE : **IR436NB** NUMÉRO DE SÉRIE : ……

NOM ET ADRESSE DU DÉTAILLANT : ……

Imprimé en Chine

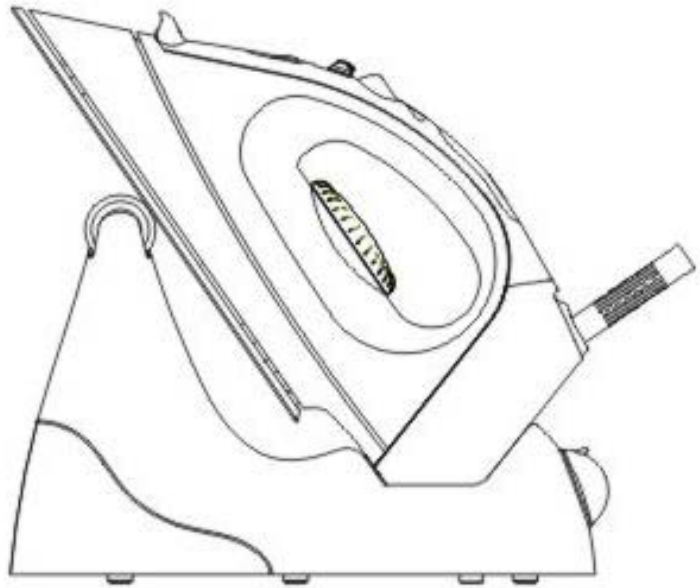
Shark™

Cord/Cordless Iron
Plancha Alámbrica/Inalámbrica
Fer avec cordon/sans cordon

OWNER'S MANUAL
MANUAL DEL PROPIETARIO
GUIDE DU PROPRIÉTAIRE

Model/ Modelo/Modèle IR436NB

120V., 60 Hz., 1400 Watts



EURO-PRO Operating LLC
U.S.: 94 Main Mill Street, Door 16, Plattsburgh, NY 12901
Canada: 4400 Bois-Franc, St-Laurent, QC H4S 1A7
Tel. : 1 (800) 798-7398
www.sharkcompany.com

Copyright © *EURO-PRO* OPERATING LLC 2006

EURO-PRO

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using your iron, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. Read all instructions carefully.
2. Use iron only for its intended use.
3. To protect against risk of electrical shock, do not immerse the iron in water or other liquids. Always turn the iron to “OFF” before plugging in or unplugging from outlet.
4. Never yank cord to disconnect from outlet. Grasp plug and pull to disconnect.
5. Do not allow cord to touch hot surfaces. Let iron cool completely before putting away.
6. Always disconnect iron from electrical outlet when filling with water, emptying, or when not in use.
7. Do not operate iron with a damaged cord, or after the iron has been dropped or damaged in any manner. To avoid the risk of electric shock, do not disassemble the iron. Return the iron to the nearest service facility for examination and repair. Incorrect reassembly can cause the risk of electric shock when the iron is used.
8. Close supervision is necessary for any appliance being used by or near children. Do not leave iron unattended while connected or on an ironing board.
9. Burns can occur from touching hot metal parts, hot water or steam. Use caution when you turn a steam iron upside down; there may be hot water in the reservoir.
10. **This appliance is for household use only.**

WARNING: The power cord on this product contains lead, a chemical known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm. ***Wash hands after handling.***

SPECIAL INSTRUCTIONS

1. To avoid a circuit overload, do not operate another high-wattage appliance on the same circuit.
2. If an extension cord is absolutely necessary, use a 13-ampere cord. Cords rated for less amperage may overheat. Use care to arrange the cord so that it cannot be pulled or tripped over.

POLARIZED PLUG:
This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). As a safety feature, this plug will fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to defeat this safety feature.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

For Household Use Only

Rev. 08/06

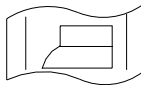
DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSES ET SOLUTIONS POSSIBLES
Le fer ne se réchauffe pas	• Le fer doit être branché dans une prise électrique 120V AC seulement. Assurez-vous que la fiche est bien insérée dans la prise. • Le réglage de température est trop bas. Réglez-le à une température plus élevée. • Le fer n’est pas bien placé dans son socle.
Le voyant du thermostat s’allume et s’éteint	• Ceci est normal. Le voyant clignote alors que le thermostat met en marche et arrête l’élément chauffant pour maintenir la température choisie.
Une odeur ou des particules s’échappent des orifices de vapeur du fer neuf	• Ceci est normal. Suivez les directives de premier usage et laissez le fer produire la vapeur pendant 2 à 3 remplissages et appuyez sur le bouton pour bouffée de vapeur de temps à autre pour éliminer les petites particules blanches.
Le fer ne produit pas de vapeur	• Le réservoir d’eau pourrait être vide ou le niveau d’eau pourrait être très bas. Ajoutez de l’eau. • Assurez-vous que le cadran de contrôle de la température et que la commande réglable de la vapeur sont bien réglés. Pour un maximum de vapeur (réglage « Max » sur la commande de la vapeur), le réglage de température doit être à « ••• ». • La commande réglable de la vapeur est réglée à « 0 ». Permettez toujours au fer d’atteindre la température désirée en laissant la commande réglable de la vapeur à « 0 ». Assurez-vous que le cadran de réglage de la température est réglé au bon secteur de vapeur (p. ex. « • ») et que la commande de la vapeur n’est pas réglée à « 0 ». Pour plus de vapeur, faites tourner le cadran de réglage de la température à un réglage plus élevé (p. ex. « ••• »), et réglez la commande de la vapeur à « Max ». • Si le réglage de la température et de la commande de la vapeur sont exacts et que le fer ne produit aucune vapeur, tapez doucement la semelle du fer sur la planche à repasser à quelques reprises. Faites passer la commande réglable de la vapeur de « 0 » à « Max » à quelques reprises.
Des gouttelettes d’eau s’échappent des orifices à vapeur	• Le fer pourrait ne pas être suffisamment chaud. Réglez le thermostat en position « Max ». Donnez toujours au fer suffisamment de temps pour lui permettre de se réchauffer (le voyant du thermostat s’éteint) avant de mettre en marche la commande réglable de la vapeur. • Sur-utilisation de la bouffée de vapeur. Laissez s’écouler plus de temps entre chaque bouffée. • Le fer pourrait avoir été trop rempli. Éteignez le fer, videz l’eau et suivez les directives de remplissage. • La rendement en vapeur pourrait être bas si le fer doit être apprêté. Pour l’apprêter, utilisez l’eau normale du robinet pour 1 ou 2 remplissages jusqu’à ce que le rendement en vapeur s’améliore.

TABLEAU DE REPASSAGE

REMARQUE: avant de commencer le repassage de tissus délicats, il est bon de vérifier la température du fer en repassant un bord ou une couture intérieure.

Pour choisir la température du fer, alignez la température choisie sur le cadran avec l'indicateur sur le réservoir d'eau.

DIRECTIVES SUR L'ÉTIQUETTE					
TISSU		FIBRES SYNTHÉ-TIQUES, p. ex. acrylique, nylon, polyester	SOIE LAINE	COTON LIN	Veuillez noter que sur l'étiquette signifie « **CET ARTICLE NE DOIT PAS ÊTRE REPASSÉ ! »**
RÉGLAGE DE TEMP.		MIN ●	● ●	MAX ● ● ●	
COMMANDE DE VAPEUR		**0**	VAPEUR MINIMUM	VAPEUR MAXIMUM	
BOUFFÉE DE VAPEUR					
ATOMISEUR					

ADDITIONAL IMPORTANT SAFEGUARDS

1. Your Shark Cord/Cordless iron is designed to rest only on the iron rest provided with the iron. Do not rest iron on soleplate.
2. Never use or rest iron on an unstable surface.
3. While the iron is hot, never set iron on an unprotected surface - even if it is on its heel rest.
4. **WARNING! TO PREVENT ELECTRIC SHOCK OR OTHER INJURY, before filling the iron with water, make sure that the plug is removed from the outlet.**
5. **CAUTION: Never fill the iron with fabric conditioner, starches or any other solution, as these will damage the steam mechanism. Do not use contaminated water.**
6. **WARNING! TO AVOID FIRE, never leave iron unattended while it is plugged in.**
7. **WARNING! TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, never immerse the iron in water or other liquid.**
8. **WARNING! TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, never use the iron in a location where it can fall or be pulled into water or any other liquid. If the iron falls into water or any other liquid, unplug it immediately. DO NOT reach into the water or liquid.**
9. **CAUTION: Never use scouring pads, abrasive or chemical cleaners, or solvents to clean the exterior or soleplate of your iron. Doing so will scratch and/or damage the surface.**
10. **WARNING! DO NOT aim iron at face, towards yourself, or anyone else while using or adjusting steam. Burns or serious injury may occur.**
11. Always store your iron on the iron rest provided with your iron, not on the soleplate. If stored face down, even the smallest amount of moisture will cause the soleplate to corrode and stain.
12. **DANGER! Never use the iron if it is damaged or dropped. Using the iron when it is damaged could create the risks of fire, electric shock, injury or death.**

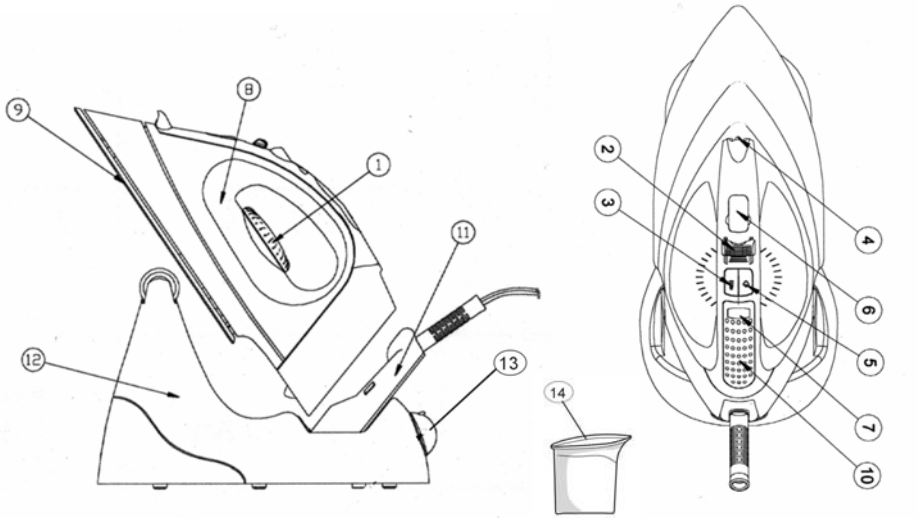
GETTING TO KNOW YOUR SHARK CORDED/CORDLESS IRON

Before using your Shark Corded/Cordless Iron, remove any labels, stickers or tags that may be attached to the body or soleplate of the iron.

When turned on for the first time, your new iron may emit an odor for up to 10 minutes. This is due to the initial heating of the materials used in making the iron.

The odor is safe and should not reoccur after initial heating.

Also, before ironing with steam for the first time, allow iron to heat, hold in a horizontal position and hit the burst of steam button several times. The iron may emit some small particles from the steam holes. This is normal and will clear after pressing the burst of steam button several times.



Corded Locked Cordless

1. Temperature Control Dial
2. Adjustable Steam Control
3. Atomizer Spray Button
4. Atomizer Spray Nozzle
5. Burst of Steam Button
6. Water Filling Inlet
7. Thermostat Light
8. Water Level Window
9. Stainless Steel Soleplate
10. Handle
11. Power Unit Module
12. Stand
13. 3 Position Switch
14. Water Flask

Technical Specifications

Voltage: 120V., 60Hz.
Power: 1400 Watts

DIRECTIVES D'ENTRETIEN PAR L'UTILISATEUR

AUTO NETTOYAGE

Il est important de faire l'auto-nettoyage du fer à chaque tranche de deux semaines au moins pour éliminer le tartre, le calcium, etc. Plus l'eau est dure, plus souvent le fer devra être auto-nettoyé.

1. Réglez la commande réglable de la vapeur en position « sans vapeur » (« *No steam* »).
2. Remplissez le réservoir d'eau jusqu'au niveau « MAX ».
3. Placez le fer sur son socle. Branchez le fer dans la prise électrique et attendez que le fer se réchauffe et que le voyant du thermostat s'éteigne et s'allume à nouveau.
4. Réglez l'interrupteur à 3 positions en position « sans cordon » (« *cordless* ») et enlevez le fer de son socle.
5. Tenez le fer à l'horizontale au-dessus de l'évier et faites glisser le levier de contrôle de la vapeur en position d'auto-nettoyage (« *Self Clean* »). « » (Fig. 8)
6. De l'eau bouillante et de la vapeur seront maintenant éjectés des orifices de la semelle. Les impuretés et le tartre s'élimineront au même moment. (Fig. 9)
7. Appliquez au fer un mouvement de va et vient pendant ce processus.
8. Après qu'une minute est écoulée ou que le réservoir est vide, faites glisser le levier de commande de la vapeur en position « aucune vapeur » (« *No steam* »).
9. Remettez le fer sur son socle et laissez-le refroidir avant de le ranger.

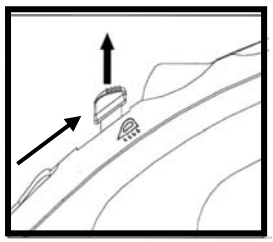


Fig. 8

RANGEMENT

1. Réglez toujours la commande réglable de la vapeur en position « sans vapeur » (« *No steam* ») après avoir vidé le réservoir.
2. Laissez refroidir le fer.
3. Rangez toujours le fer sur son socle pour éviter d'endommager la semelle.
4. De temps à autre, nettoyez le boîtier du fer avec un linge humide et essuyez-le.
5. Si vous utilisez de l'amidon à vaporiser, essuyez occasionnellement la semelle avec un chiffon doux et humide pour prévenir l'accumulation de dépôts.
6. Si le fer n'a pas été utilisé pendant quelques semaines, tenez le fer à l'horizontale et laissez-le produire de la vapeur pendant 2 minutes avant de commencer le repassage.

REMARQUE: la caractéristique anti-égouttement réduit l'égouttement d'eau et les taches d'eau. Elle ne prévient pas l'égouttement d'eau et les taches d'eau si vous appuyez trop souvent sur le bouton de bouffée de vapeur ou si la température est trop basse. La quantité de gouttelettes d'eau sera réduite après que le fer ait été utilisé pendant 2 à 3 remplissages pour appliquer de la vapeur et pour repasser.

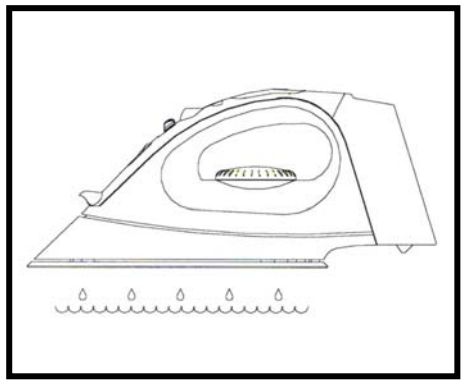


Fig. 9

DIRECTIVES D'UTILISATION

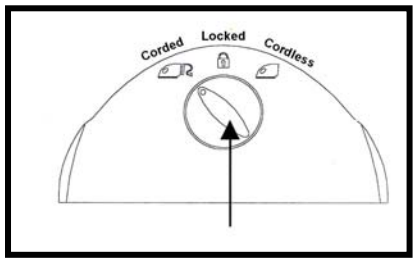


Fig. 7

REPASSAGE AVEC CORDON

Placez le fer sur le socle.

Réglez l'interrupteur à 3 positions en position « avec cordon » (« *corded* »).

Le module d'alimentation est maintenant fixé au fer.

REPASSAGE SANS CORDON

Placez le fer sur le socle.

Réglez l'interrupteur à 3 positions en position « sans cordon » (« *cordless* »). Remettez toujours le fer sur son socle lorsque vous ne l'utilisez pas.

Pour un rendement de repassage optimal, le fer doit être remis sur son socle pour se réchauffer à la température réglée. Une fois que la semelle atteint la température réglée, le voyant du thermostat s'éteindra.

Veuillez noter que si vous utilisez le fer en mode sans cordon pendant de longues périodes sans le remettre sur son socle pour conserver sa température au niveau voulu, la semelle refroidira. Utilisez le fer en mode avec cordon si vous devez repasser pendant de longues périodes.

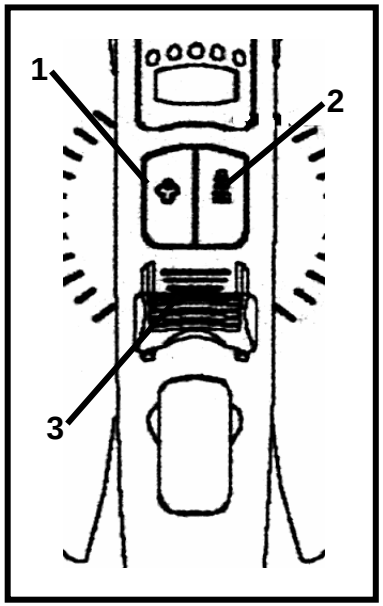
DIRECTIVES D'ENTRETIEN PAR L'UTILISATEUR

VIDER LE FER

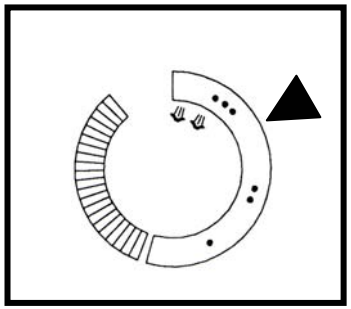
1. Toujours vider le réservoir après chaque usage..
2. Lorsque vous avez terminer avec le fer, placer le bouton de contrôle de la vapeur en position "No Steam" et le bouton de température à "Min".
3. Débrancher le fer de la prise électrique.
4. Réglez la commande réglable de vapeur à « MAX ».
5. Mettez le fer sens dessus-dessous au dessus de l'évier en vous assurant que la pointe est dirigée vers le bas. Laissez l'eau s'écouler de l'ouverture.
6. Réglez la commande réglable de la vapeur en mode « sans vapeur » (« *no steam* »).
7. Laissez refroidir le fer sur son socle avant de le ranger.

AVERTISSEMENT ! Prenez garde en vidant le fer. Le fait de toucher les surfaces chaudes en métal, l'eau chaude ou la vapeur peut causer des brûlures.

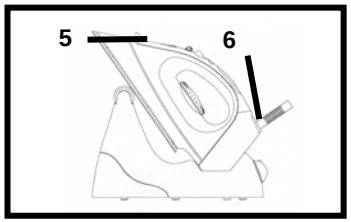
FEATURES OF SHARK CORDED/CORDLESS IRON



1. **BLAST OF STEAM BUTTON**
   Pressing this Button provides a powerful blast of steam without dripping water.
2. **ATOMIZER SPRAY BUTTON**
   Pressing this Button provides a defined jet of spray which gently moistens fabric.
3. **ADJUSTABLE STEAM CONTROL**
   For selecting dry ironing, slide lever down. For steam ironing, gradually slide lever up to increase the amount of steam.

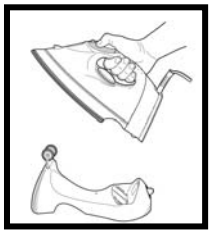


4. **TEMPERATURE DIAL**
   Turn dial to select temperature. Main temperature settings are indicated by the 1, 2 and 3 dots. (See "Ironing Chart.")



5. **WATER FILLING INLET**
   The cover prevents dust and foreign matter from entering the water tank. It also stops any water from spilling during ironing.
6. **PIVOT CORD**
   For left or right handed use. Pivots up and down; prevents dragging along the fabric. The flexible cord protector protects the cord from fraying.

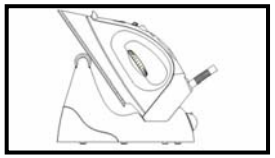
FEATURES OF SHARK CORDED/CORDLESS IRON



Corded

Cordless

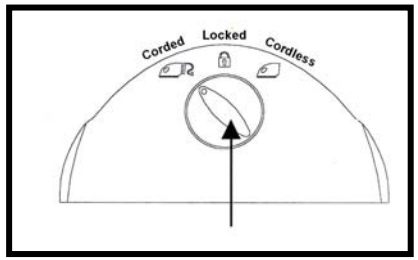
7. **CORDED**
   Put the 3-Position Switch to the corded position to use the iron with cord module attached to the iron.



Locked

8. **LOCKED**
   Put the 3-Position Switch to the locked position to lock the iron and cord module to the stand for storage or transporting.

9. **CORDLESS**
   Put the 3-Position Switch to the cordless position and lift iron off the stand, leaving the cord module attached to the stand.



3-Position Switch

DIRECTIVES D'UTILISATION

SÉLECTION DE LA TEMPÉRATURE

Lisez toujours les étiquettes du vêtement et suivez les directives de repassage du fabricant. Consultez le tableau de repassage à la page 37 pour y voir des recommandations :

- Réglage bas pour les tissus synthétiques.
- •• Réglage modéré pour la laine, la soie et les mélanges.
- ••• Réglage élevé pour le coton et le lin.

FIXATION DU FER À LA PLANCHE À REPASSER

Votre fer est muni d'une pince qui sert à fixer le socle du fer sur la planche à repasser (ou sur toute autre surface stable et protégée).

1. Faites pivoter la pince de 90º afin qu'elle pointe vers le bas.
2. Placez le socle du fer sur le rebord de la planche à repasser en glissant la pince sous la planche. (Fig. 6)
3 Faites tourner l'écrou à oreilles dans le sens des aiguilles d'une montre pour serrer le socle contre la planche.
4. Faites tourner l'écrou à oreilles dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour relâcher le socle de la planche.

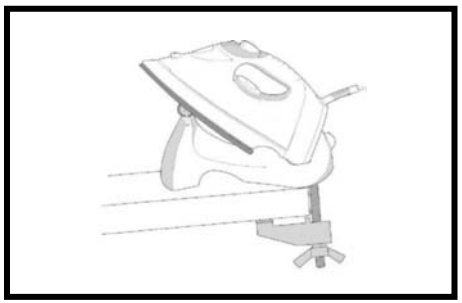


Fig. 6

CONSEILS DE REPASSAGE

AVERTISSEMENT ! Pour prévenir les incendies, évitez de laisser le fer sans surveillance lorsqu'il est branché.

- Séparez les articles à repasser selon le type de tissu. Ceci réduira les réglages répétitifs de la température pour différents types de vêtements.
- Si vous êtes incertain du contenu en fibres d'un vêtement, faites un essai dans un endroit discret comme une couture intérieure ou un bord avant de commencer à repasser un endroit visible. Commencez le repassage à basse température et augmentez la température graduellement pour trouver le réglage qui convient.
- Lorsque vous réduisez la température pour les tissus plus délicats, laissez s'écouler environ deux minutes pour permettre au fer de refroidir jusqu'à la température désirée.
- Il est conseillé de repasser les tissus comme le velours, la laine, le lin et la soie avec un linge de repassage afin d'éviter les taches luisantes.

DIRECTIVES D'UTILISATION

4. Réglez le cadran de température à toute température dans la bande grise de la vapeur et laissez le fer réchauffer pendant environ 2 minutes avant de commencer le repassage. Placez le fer sur son socle (sur une surface stable et protégée) jusqu'à ce que le fer atteigne la température voulue.
5. Faites glisser le levier vers le haut pour faire augmenter le débit de vapeur. Si vous utilisez plus de vapeur, le fer consommera plus d'eau et il pourrait être nécessaire de remplir le réservoir plus fréquemment. (Fig.. 3)

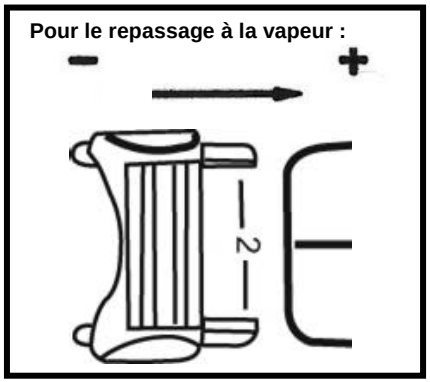


Fig. 3

BOUFFÉE DE VAPEUR

AVERTISSEMENT ! ÉVITEZ de pointer le fer vers le visage, vers vous ou vers quiconque lorsque vous utilisez ou réglez la vapeur. Des brûlures ou blessures graves pourraient survenir.

La bouton de la bouffée de vapeur est pratique lors du repassage du denim, du coton et du lin. Il produit des bouffées soudaines de vapeur qui peuvent aider à éliminer les plis rebelles.

La fonction de bouffée de vapeur peut être utilisée au besoin dans le cadre du repassage à sec ou à la vapeur.

1. Assurez-vous que le réservoir à eau est au moins à demie rempli.
2. Réglez le cadran de température. Placez le fer sur son socle (sur une surface stable et protégée) et laissez-le réchauffer pendant environ 2 minutes.
3. En tenant le fer en position horizontale, appuyez sur le bouton de bouffée de vapeur à plusieurs reprises pour amorcer la pompe. (Fig. 4)

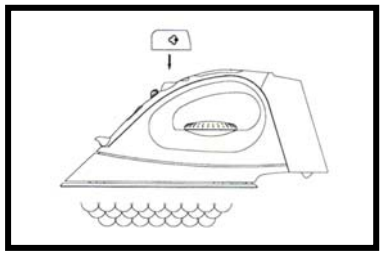


Fig. 4

REMARQUE: si le réservoir se vide, débranchez le fer de la prise électrique. Remplissez ensuite le réservoir d'eau et amorcez la pompe de nouveau. Le fer peut être rempli pendant qu'il est chaud.

ATOMISEUR D'EAU

L'atomiseur d'eau aide à éliminer les plis rebelles dans les tissus. Appuyez sur le bouton de vaporisation et un jet d'eau humectera le tissu. (Fig.. 5) L'atomiseur d'eau peut être utilisé au besoin dans le cadre du repassage à sec ou à la vapeur.

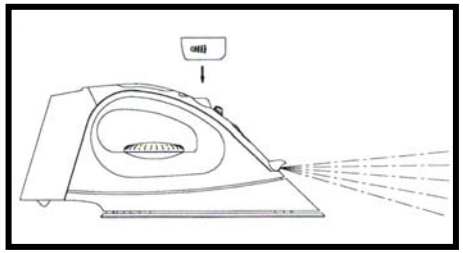


Fig. 5

OPERATING INSTRUCTIONS

This appliance is for HOUSEHOLD USE ONLY and may be plugged into any 120V AC polarized electrical outlet. Do not use any other type of outlet.

DRY IRONING

All marked settings on the temperature dial can be used for dry ironing. Slide the variable steam control lever all the down as shown in Fig. 1. This will cut off the steam flow if water is in the tank.

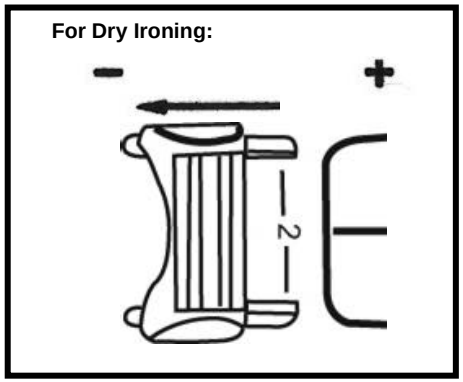


Fig. 1

1. Turn temperature dial to "MIN" and slide the variable steam control lever all the way down.
2. Plug the cord into a polarized, 120V AC electrical outlet. The power "ON" light will come on, indicating that the iron is receiving power.
3. Turn the temperature dial to the desired setting. (See "Ironing Guide" for a guide to temperature selection.)
4. Place iron on its stand (on a stable, protected surface) while iron is warming to desired temperature.

STEAM IRONING

WARNING! DO NOT aim iron at face, towards yourself, or anyone else while using or adjusting steam. Burns or serious injury may occur.

WARNING! Before filling the iron with water, be sure the iron is not plugged into the electrical outlet. The iron may be filled with water while it is hot.

WARNING! TO PREVENT THE RISK OF BURNS, use caution when filling iron with water. Burns can occur from touching hot metal parts, hot water, or steam.

NOTE: Because of the soleplate design, ordinary tap water may be used with this iron. However, in very hard water areas, we recommend using distilled or demineralized water.

CAUTION: Never fill the iron with fabric conditioner, starches or any other liquid, as these will damage the steam mechanism. Do not use contaminated water.

1. Turn temperature dial to "MIN" and slide lever all the way to the left.
2. Holding the iron at a slight angle, pour water slowly into the water filling inlet. (Fig. 2) Fill tank to desired level or to the "MAX" water level marking using the water filling flask. (When the iron is upright, the blue, see-through water tank allows you to gauge the amount of water.) DO NOT overfill the tank.

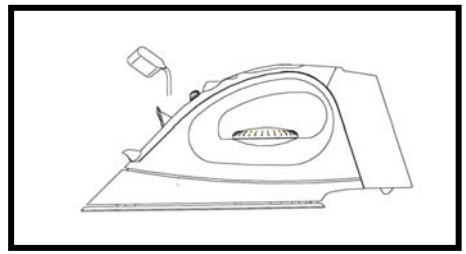


Fig. 2

3. Plug the cord into a polarized, 120V AC electrical outlet.

OPERATING INSTRUCTIONS

4. Turn the temperature dial to any of the temperatures within the gray steam band and allow the iron to heat for approximately 2 minutes before ironing. Place iron on its stand (on a stable, protected surface) while the iron is warming to desired temperature.
5. Slide the steam lever up to increase the amount of steam. When using extra steam, the iron uses more water and it may be necessary to fill the tank more often. (Fig. 3)

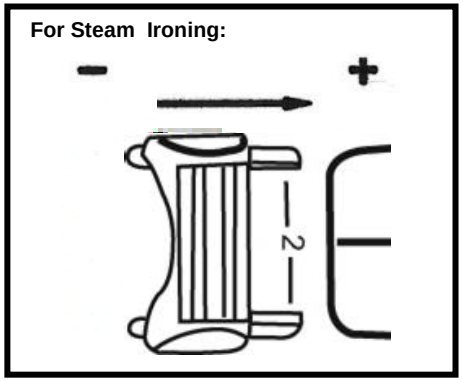


Fig. 3

BURST OF STEAM

WARNING! DO NOT aim iron at face, towards yourself, or anyone else while using or adjusting steam. Burns or serious injury may occur.

The burst-of-steam button is useful when ironing denim, cotton, and linens. It provides extra, sudden blasts of steam which aid in removing stubborn wrinkles.

The burst-of-steam feature can be used with Dry or Steam ironing as desired.

1. Make sure the water tank is at least 1/2 filled with water.
2. Set the temperature dial. Place the iron on the stand (on a stable, protected surface) and allow it to heat for approximately 2 minutes.
3. With the iron in a horizontal position, press the burst of steam button several times to prime the pump. (Fig. 4)

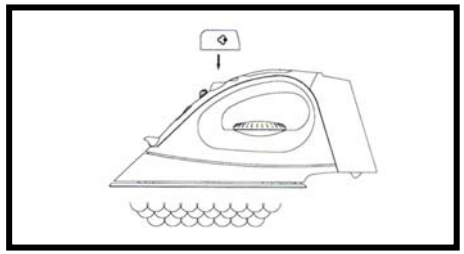


Fig. 4

NOTE: If the tank runs dry, remove the plug from wall outlet. Then, fill the iron with water and re-prime the pump. The iron may be filled with water while it is hot.

WATER SPRAY

The water spray is useful on fabrics with stubborn wrinkles. Press the spray button and a jet of water will spray onto the fabric being ironed. (Fig. 5) The water spray can be used with dry or steam ironing as desired.

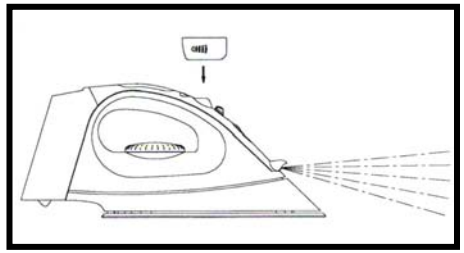


Fig. 5

DIRECTIVES D'UTILISATION

Cet appareil est conçu POUR UN USAGE DOMESTQUE SULEMENT et doit être branché dans une prise polarisée de 120V CA. N'utilisez aucun autre type de prise.

REPASSAGE À SEC

Tous les réglages indiqués sur le cadran de réglage de température peuvent être utilisés pour le repassage à sec. Faites glisser le levier de commande de la vapeur jusqu'au bas, (Fig. 1) Ceci arrêtera le débit de vapeur si le réservoir contient de l'eau.

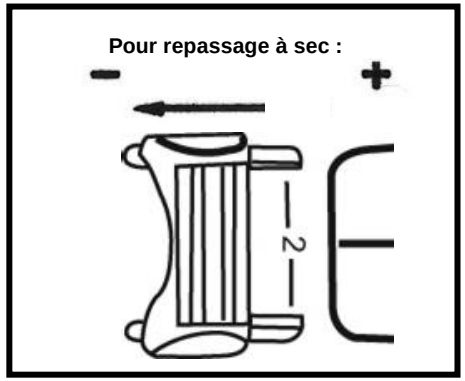


Fig. 1

1. Réglez le cadran de réglage de la température en position « MIN » et faites glisser le levier de commande de la vapeur jusqu'au bas.
2. Branchez le cordon dans une prise polarisée de 120V CA. Le voyant de mise en marche s'allumera, indiquant que le fer est alimenté correctement.
3. Réglez le cadran de la température au réglage désiré. (Voir le « Tableau de repassage » pour choisir la température voulue.)
4. Placez le fer sur son socle (sur une surface stable et protégée) pendant que le fer se réchauffe pour atteindre la température désirée.

REPASSAGE À LA VAPEUR

AVERTISSEMENT ! ÉVITEZ de pointer le fer vers le visage, vers vous ou vers quiconque lorsque vous utilisez ou réglez la vapeur. Des brûlures ou blessures graves pourraient survenir.

AVERTISSEMENT ! Avant de remplir le fer d'eau, assurez-vous de le débrancher de la prise. Le fer peut être rempli d'eau pendant qu'il est chaud.

AVERTISSEMENT ! POUR PRÉVENIR LE RISQUE DE BRÛLURES, prenez garde en remplissant le fer d'eau. Le fait de toucher des surfaces chaudes en métal, de l'eau chaude ou de la vapeur peut causer des brûlures.

REMARQUE: grâce à la conception de la semelle, de l'eau ordinaire du robinet peut être utilisée pour remplir le fer. Toutefois, dans les régions où l'eau est particulièrement dure, nous recommandons d'utiliser une eau distillée ou déminéralisée.

ATTENTION: évitez de remplir le fer d'un assouplissant à tissus, d'amidon ou de tout autre liquide. Ceux-ci endommageront le mécanisme de la vapeur. Évitez d'utiliser de l'eau contaminée.

1. Réglez le cadran de la température en position « MIN » et poussez le levier jusqu'à l'extrême gauche.
2. En tenant le fer à angle modéré, versez lentement l'eau dans l'orifice de remplissage. Voir la Figure 2. À l'aide du gobelet à eau, remplissez le réservoir jusqu'au niveau désiré ou jusqu'à la marque « MAX ». (Lorsque le fer est tenu bien droit, vous pourrez voir le niveau d'eau dans la fenêtre bleue du réservoir.) ÉVITEZ DE TROP REMPLIR le réservoir.

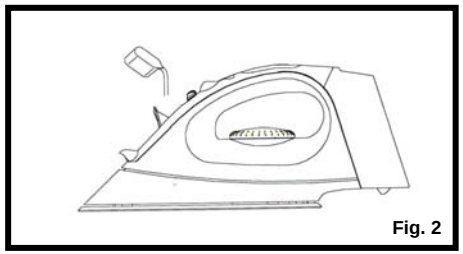
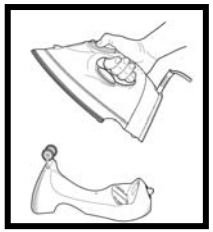


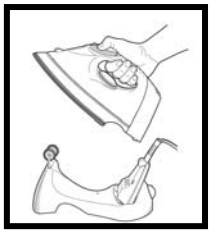
Fig. 2

3. Branchez le cordon dans une prise polarisée de 120V CA.

CARACTÉRISTIQUES DU FER À CORDON/SANS CORDON SHARK



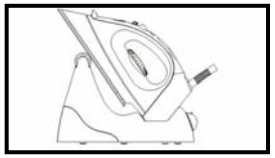
Avec cordon



Sans cordon

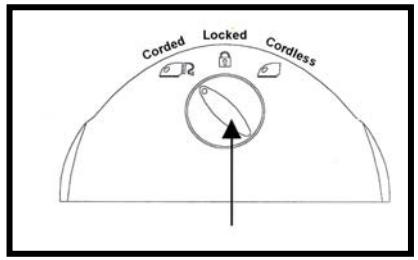
7. **AVEC CORDON**
   Réglez l'interrupteur à 3 positions en position « avec cordon » (« *corded* ») pour utiliser le fer avec le module du cordon fixé au fer.

9. **SANS CORDON**
   Réglez l'interrupteur à 3 positions en position « sans cordon » (« *cordless* ») et soulevez le fer de son socle en laissant le module du cordon fixé au socle.



Verrouillé

8. **VERROUILLÉ**
   Pour le rangement et le transport, réglez l'interrupteur à 3 positions en position de verrouillage pour verrouiller le fer et le module du cordon sur le socle.



Interrupteur à 3 positions

OPERATING INSTRUCTIONS

SELECTING IRON TEMPERATURES

Always read garment labels and follow the manufacturer's ironing instructions. Refer to the "Ironing Chart" on page 11 for temperature recommendations:

- Use low settings for synthetics.
- •• Use moderate settings for wool, silks, and blends.
- ••• Use high settings for cottons and linens.

ATTACHING THE IRON TO THE IRONING BOARD

Your iron is equipped with a clamp that can be used to attach the iron stand to your ironing board (or any other stable, protected surface).

1. Rotate the clamp 90º so that it points downward.
2. Place the iron stand next to the edge of the ironing board with the clamp on the bottom. (Fig. 6)
3 Turn the wing nut clockwise to tighten clamp to the ironing board.
4. Turn nut counterclockwise to loosen clamp and remove iron stand from ironing board.

Fig. 6

IRONING HINTS

WARNING! To prevent fire, do not leave iron unattended while connected.

- Sort articles to be ironed according to the type of fabric. This will reduce the need to adjust the temperature for different types of garments.
- If you are not sure of the fiber content of a garment, test a small area such as a seam or inside hem section before ironing a visible area. Start with a low temperature setting and gradually increase to find the best setting.
- When reducing the temperature to iron sensitive fabrics, allow approximately 2 minutes for the iron to cool to the new temperature setting.
- Fabrics such as velour, wool, linen and silk are best ironed with an ironing cloth to prevent shine marks.

OPERATING INSTRUCTIONS

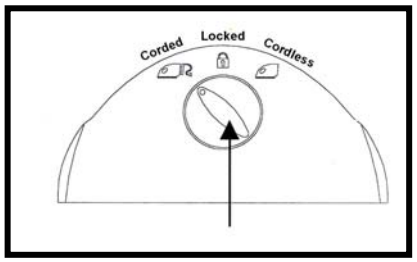


Fig. 7

CORDED IRONING

Place iron on stand.

Set the 3-position switch to “Cord” position.

The power unit is now attached to the iron.

CORDLESS IRONING

Place iron on stand.

Set the 3-position switch to “Cordless” position.

Always place iron on stand when not in use.

For optimal ironing performance, the iron should be replaced on the stand for heating up to the set temperature. As soon as the soleplate has reached the set temperature, the thermostat light will go off.

Please note that when using the iron in the cordless mode for long periods of time without setting the iron on the stand to keep the iron temperature up, the soleplate will cool down. Use the iron in the corded mode when ironing for lengthy periods of time.

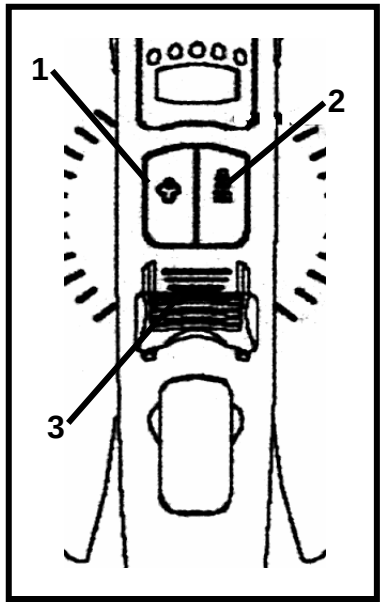
USER MAINTENANCE INSTRUCTIONS

EMPTYING THE IRON

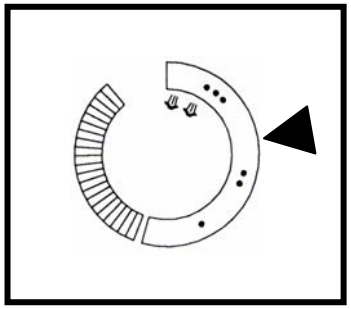
1. Always empty iron after each use.
2. When finished using the iron, turn the variable steam control to “No steam position” and the temperature control dial to “MIN”.
3. Unplug the iron from the electrical outlet.
4. Set variable steam control to “MAX”.
5. Turn the iron upside down over the sink with the tip pointing downward and allow the water to flow from the opening.
6. Set variable steam control to “No steam position”.
7. Allow iron to cool on stand before storing.

WARNING! Use caution when emptying the iron. Burns may occur from touching hot metal surfaces, hot water or steam.

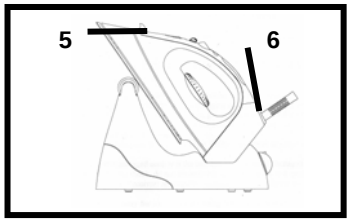
CARACTÉRISTIQUES DU FER À CORDON/SANS CORDON SHARK



1. **BOUTON DE BOUFFÉE DE VAPEUR**
   En appuyant sur ce bouton, vous obtiendrez une puissante bouffée de vapeur sans que de l’eau dégoutte.
2. **BOUTON DE L’ATOMISEUR**
   En appuyant sur ce bouton, vous obtiendrez un jet humectant doucement le tissu.
3. **COMMANDE RÉGLABLE DE LA VAPEUR**
   Pour choisir le repassage à sec, abaissez le levier. Pour le repassage à la vapeur, faites glisser le levier vers le haut graduellement pour augmenter le débit de vapeur.



4. **CADRAN DE RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE**
   Faites tourner le cadran pour choisir la température voulue. Les réglages principaux de la température sont indiqués par 1, 2 ou 3 points. (Voir le « Tableau de repassage ».)

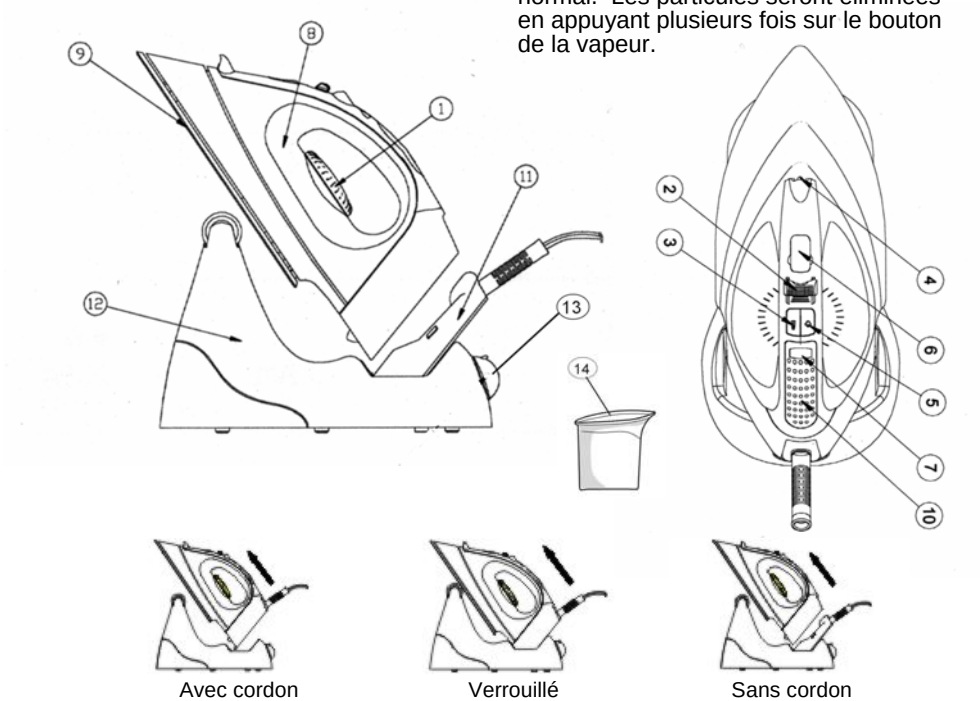


5. **ORIFICE DE REMPLISSAGE**
   Le couvercle prévient que de la poussière et des corps étrangers pénètrent dans le réservoir à eau. Il prévient aussi que l’eau s’échappe pendant le repassage.
6. **CORDON PIVOTANT**
   Pour l’usage par les droitiers et les gauchers. Le cordon pivote vers le haut et le bas – ainsi, vous pouvez éviter de le traîner sur le tissu. Le protecteur de cordon flexible empêche le cordon de s’effiler.

FAMILIARISEZ-VOUS AVEC VOTRE FER SHARK À CORDON/SANS CORDON

Avant d'utiliser votre fer Shark à cordon/sans cordon, retirez toute étiquette ou autocollant fixé au boîtier ou à la semelle de votre fer.
Lorsque vous le mettez en marche pour la première fois, votre fer neuf pourrait émettre une odeur pendant jusqu'à 10 minutes. Cette odeur est causée par le réchauffement initial des matériaux dont le fer est fabriqué.

L'odeur ne pose aucun danger et ne devrait plus se produire après le premier réchauffement. Également, avant de repasser à la vapeur pour la première fois, donnez au fer le temps de se réchauffer, tenez-le en position horizontale et appuyez sur le bouton de la vapeur à plusieurs reprises. De petites particules pourraient s'échapper des orifices à vapeur du fer. Ceci est normal. Les particules seront éliminées en appuyant plusieurs fois sur le bouton de la vapeur.



Avec cordon | Verrouillé | Sans cordon

1. Cadran de réglage de la température
2. Commande réglable de la vapeur
3. Bouton de l'atomiseur
4. Bec de l'atomiseur
5. Bouton pour bouffée de vapeur
6. Orifice de remplissage
7. Voyant du thermostat
8. Fenêtre du niveau d'eau
9. Semelle en acier inoxydable
10. Poignée
11. Module d'alimentation
12. Socle
13. Interrupteur à 3 positions
14. Gobelet à eau

Spécifications techniques

Tension : 120 V, 60 Hz
Intensité : 1400 watts

USER MAINTENANCE INSTRUCTIONS

SELF CLEANING

It is important to "Self Clean" the iron at least every two weeks to remove scale, calcium, etc. The harder the water, the more often the iron should be self cleaned.

1. Set the variable steam control to position "No steam position".
2. Fill the water tank up to the "MAX" level.
3. Place the iron on its stand. Plug the iron into the electrical outlet and wait until the iron heats up and thermostat light goes off and then comes on again.
4. Set the 3-position switch to the cordless position and remove the iron from the stand.
5. Hold the iron horizontally over the sink and slide & lift the variable steam control lever to the "Self Clean" zone. " " (Fig. 8)
6. Boiling water and steam will now be ejected from the holes in the soleplate. The impurities and scale are washed away with it. (Fig.. 9)
7. Move the iron back and forth as this happens.
8. Slide the variable steam control lever to the "No steam position" position after one minute or when the water tank is empty.
9. Place the iron back on the stand to cool down before storing.

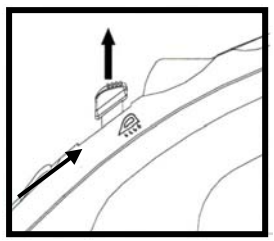


Fig. 8

STORAGE

1. Always turn the variable steam control to "No steam position" after you have emptied the water tank.
2. Allow the iron to cool down.
3. Always store the iron on the stand to protect the soleplate.
4. From time to time, clean the exterior of the iron with a damp cloth and wipe dry.
5. If you use spray starch, wipe the soleplate occasionally with a soft damp cloth to prevent the build-up of deposits.
6. If the iron has not been used for a few weeks, hold the iron horizontally and allow to steam for 2 minutes before ironing.

NOTE: The anti drip function reduces water dripping and water stains. It does not prevent water dripping and water stains if you press the steam burst button too often or if the temperature is too low. The amount of water droplets will eventually decrease after the iron is used for 2 to 3 tankfuls of steaming and ironing.

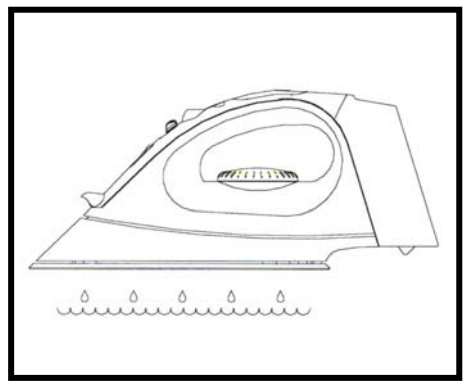
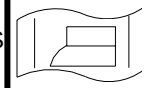
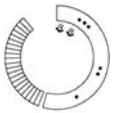


Fig. 9

IRONING CHART

NOTE: Before starting to iron delicate fabrics, it is best to first test the temperature of the iron on a hem or an inside seam.

To select iron temperature, align temperature selected on dial with the indicator on the water tank.

DIRECTIONS ON LABEL						Please note that on the label means **"THIS ARTICLE CANNOT BE IRONED!"**
FABRIC		SYNTHETIC FIBERS, e.g. acrylic, nylon polyester	SILK WOOL	COTTON LINEN		
TEMP. CONTROL		MIN ●	● ●	MAX ● ● ●		
STEAM CONTROL		**0**	MINIMUM STEAM	MAXIMUM STEAM		
BURST OF STEAM						
SPRAY						

MESURES DE PROTECTION IMPORTANTES ADDITIONNELLES

1. Votre fer Shark à cordon/sans cordon est conçu pour être placé uniquement sur l'appui-fer fourni avec le fer. Évitez de le placer sur sa semelle.
2. Évitez de placer le fer ou de l'utiliser sur une surface instable.
3. Lorsque le fer est chaud, évitez de le placer sur une surface non protégée, même s'il repose sur son talon d'appui.
4. **AVERTISSEMENT ! POUR PRÉVENIR LES CHOCS ÉLECTRIQUES ET AUTRES BLESSURES, assurez-vous de débrancher le fer de la prise avant de l'emplir d'eau.**
5. **ATTENTION: Évitez d'emplir le fer d'adoucissant, d'amidon ou de toute autre solution. Ces solutions pourraient endommager le mécanisme de vapeur. Évitez d'utiliser de l'eau contaminée.**
6. **AVERTISSEMENT ! POUR ÉVITER LES INCENDIES, évitez de laisser le fer sans surveillance s'il est branché.**
7. **AVERTISSEMENT ! POUR PRÉVENIR LES CHOCS ÉLECTRIQUES, évitez d'immerger le fer dans de l'eau ou dans tout autre liquide.**
8. **AVERTISSEMENT ! POUR PRÉVENIR LES CHOCS ÉLECTRIQUES, évitez d'utiliser le fer dans un endroit où il peut tomber, être tiré dans l'eau ou dans tout autre liquide. Si le fer tombe dans l'eau ou dans tout autre liquide, débranchez-le immédiatement. NE PLONGEZ PAS les mains dans l'eau ou dans le liquide.**
9. **ATTENTION : Évitez d'utiliser des tampons à récurer, des nettoyants abrasifs ou chimiques ou des solvants pour nettoyer l'extérieur ou la semelle de votre fer. Cela pourrait égratigner ou endommager la surface.**
10. **AVERTISSEMENT ! Lorsque vous réglez ou utilisez la vapeur, ÉVITEZ DE POINTER le fer vers le visage, vers vous ou vers quiconque. Des brûlures ou blessures graves pourraient survenir.**
11. Rangez toujours votre fer sur l'appui-fer fourni avec votre fer, et non pas sur sa semelle. Si vous le rangez face vers le bas, même la plus infime quantité d'humidité pourrait causer la corrosion et des taches sur la semelle.
12. **DANGER ! Ne jamais utiliser le fer s'il est endommagé ou si vous l'avez échappé. L'usage d'un fer endommagé peut poser des risques d'incendie, de chocs électriques, de blessures ou de mort.**

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'usage de votre fer, des précautions fondamentales doivent être observées, y compris les suivantes :

1. Lisez attentivement toutes les directives.
2. N'utilisez le fer qu'aux fins pour lesquelles il est conçu.
3. Pour prévenir les risques de chocs électriques, évitez d'immerger le fer dans l'eau ou autres liquides. Éteignez toujours le fer avant de le brancher ou de le débrancher d'une prise.
4. Ne tirez jamais sur le cordon pour débrancher l'appareil. Tirez plutôt la fiche hors de la prise pour la débrancher.
5. Évitez que le cordon touche des surfaces chaudes. Laissez l'appareil refroidir complètement avant de le ranger.
6. Avant de remplir l'appareil d'eau, de le vider ou lorsque vous ne l'utilisez pas, assurez-vous de toujours débrancher l'appareil.
7. Évitez d'utiliser le fer si le cordon d'alimentation est endommagé, ou si vous avez échappé le fer ou l'avez endommagé de quelque façon. Pour éviter le risque de chocs électriques, évitez de démonter le fer. Retournez le fer à l'établissement de réparations le plus près pour examen et réparations. Un réassemblage incorrect peut poser des risques de chocs électriques lors de l'usage du fer.
8. Une surveillance étroite est requise lorsque le fer est utilisé par les enfants ou à proximité de ceux-ci. Ne laissez jamais le fer sans surveillance s'il est branché ou placé sur une planche à repasser.
9. Le fait de toucher des pièces en métal, de l'eau chaude ou de la vapeur peut causer des brûlures. Prenez garde lorsque vous inversez un fer à vapeur : le réservoir pourrait contenir de l'eau chaude.
10. Cet appareil est conçu pour un usage domestique seulement.

MISE EN GARDE: Le cordon d'alimentation de ce produit contient du plomb. Le plomb est un produit chimique reconnu par l'État de la Californie comme pouvant causer des anomalies congénitales et nocif pour la reproduction. ***Se laver les mains après manipulation.***

DIRECTIVES SPÉCIALES

1. Pour éviter de surcharger les circuits, évitez d'utiliser un autre appareil à haute tension sur le même circuit.
2. Si une rallonge électrique est absolument nécessaire, utilisez une rallonge de 13 ampères. Les rallonges dont l'ampérage est inférieur à 13 ampères peuvent surchauffer. Prenez soin de placer le cordon afin d'éviter qu'il puisse qu'il être tiré ou qu'il pose un risque de trébuchement.

FICHE POLARISÉE :
Cet appareil est muni d'une fiche polarisée (dont une lame est plus large que l'autre). À des fins de sécurité, cette fiche ne peut s'insérer que d'une seule façon dans une prise polarisée. Si la fiche ne peut pas s'insérer dans la prise, inversez-la. Si elle ne s'insère toujours pas, adressez-vous à un électricien qualifié. Ne modifiez la fiche d'aucune façon.

CONSERVEZ CES DIRECTIVES

Pour usage domestique seulement

Rév. 08/06

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE REASONS & SOLUTIONS
Iron does not heat	• Iron should be plugged into a 120V AC electrical outlet only. Make sure that the plug is securely in the socket. • Temperature setting too low. Turn to higher setting. • Iron not properly placed in stand.
Thermostat ready light goes On and Off	• This is normal. The light goes On and Off as the thermostat is switching the heating element On and Off to maintain the selected temperature.
Some odor or small particles come out of steam vents of new iron	• This is normal. Follow instructions for first use and allow iron to steam through 2-3 fillings & press the steam burst button occasionally to eliminate small white particles.
Iron does not steam	• Water tank may be empty or water level is very low. Add water. • Make sure that the temperature control dial and the variable steam control are correctly set. For maximum steam, (setting 'Max' on steam control), temperature control dial should be set on '•••'. • Adjustable steam control is set on "0". Always allow the iron to reach the selected temperature with the adjustable steam control setting at '0'. Make sure the temperature control dial is set in the correct steam area, e.g. '•', and the steam control is not on '0'. For more steam, turn temperature dial to higher setting, e.g. '•••', and the steam control to 'Max'. • If temperature setting and steam control setting are correct and there is no steam, gently tap the soleplate on the ironing board a few times. Move the variable steam control from '0' to 'Max' a few times.
Water droplets coming from steam vents	• Iron may not be hot enough. Set thermostat to the 'Max' position. Always allow iron sufficient time to heat up (thermostat light goes off) before activating the variable steam control. • Overuse of steam burst. Allow more time between each burst. • Iron may have been overfilled. Turn iron off,empty water and follow instructions for filling. • Steam performance may be low if iron requires seasoning. To season, use regular tap water for 1or 2 tanks until steam performance improves.

Model
IR436NB

EURO-PRO

ONE (1) YEAR LIMITED WARRANTY

EURO-PRO Operating LLC warrants this product to be free from defects in material and workmanship for a period of one (1) year from the date of the original purchase, when utilized for normal household use, subject to the following conditions, exclusions and exceptions.

If your appliance fails to operate properly while in use under normal household conditions within the warranty period, return the complete appliance and accessories, freight prepaid to

US: ***EURO-PRO Operating LLC,*** 94 Main Mill Street, Door 16, Plattsburgh, NY 12901
Canada: ***EURO-PRO Operating LLC,*** 4400 Bois Franc, St Laurent, Quebec H4S 1A7

If the appliance is found to be defective in material or workmanship, ***EURO-PRO Operating LLC*** will repair or replace it free of charge. Proof of purchase date and $ 9.95 to cover the cost of return shipping and handling must be included. *

The liability of ***EURO-PRO Operating LLC*** is limited solely to the cost of the repair or replacement of the unit at our option. This warranty does not cover normal wear of parts and does not apply to any unit that has been tampered with or used for commercial purposes. This limited warranty does not cover damage caused by misuse, abuse, negligent handling or damage due to faulty packaging or mishandling in transit. This warranty does not cover damage or defects caused by or resulting from damages from shipping or repairs, service or alterations to the product or any of its parts, which have been performed by a repair person not authorized by ***EURO-PRO Operating LLC***.

This warranty is extended to the original purchaser of the unit and excludes all other legal and/or conventional warranties. The responsibility of ***EURO-PRO Operating LLC*** if any, is limited to the specific obligations expressly assumed by it under the terms of the limited warranty. **In no event** is ***EURO-PRO Operating LLC*** liable for incidental or consequential damages of any nature whatsoever. Some states do not permit the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state or province to province.

***Important: Carefully pack item to avoid damage in shipping. Be sure to include proof of purchase date and to attach tag to item before packing with your name, complete address and phone number with a note giving purchase information, model number and what you believe is the problem with item. We recommend you insure the package (as damage in shipping is not covered by your warranty). Mark the outside of your package "ATTENTION CUSTOMER SERVICE". We are constantly striving to improve our products, therefore the specifications contained herein are subject to change without notice.**

OWNERSHIP REGISTRATION CARD
FOR CANADIAN CONSUMERS ONLY

Please complete and return within ten (10) days of purchase. The registration will enable us to contact you in the event a product defect is discovered. By returning this card you acknowledge to have read and understood the instructions for use, and warnings set forth in the accompanying instructions.

RETURN TO: ***EURO-PRO Operating LLC***, 4400 Bois Franc, St. Laurent, Quebec H4S 1A7

PURCHASER: ……

ADDRESS: ……

DATE OF PURCHASE: …….. MODEL: ……IR436NB…… SERIAL NO: ……

NAME AND ADDRESS OF STORE: ……..

Modelo
IR436NB

EURO-PRO

UN (1) AÑO DE GARANTÍA LIMITADA

EURO-PRO Operating LLC garantiza que este artefacto no presentará defectos de materiales ni de fabricación por un (1) año a partir de su fecha original de compra cuando se le da uso doméstico normal, sujeto a las siguientes condiciones, exclusiones y excepciones.

Si este artefacto dejase de funcionar apropiadamente mientras se encuentre en uso normal doméstico dentro del periodo de la garantía, devolverlo completo con sus accesorios y con flete prepagado a:

En EE.UU: ***EURO-PRO Operating LLC***, 94 Main Mill Street, Door 16, Plattsburgh NY 12901.

En Canadá: ***EURO-PRO Operating LLC***, 4400 Bois Franc, St. Laurent, QC, H4S 1A7

Si ***EURO-PRO Operating LLC*** le encontrase algún defecto de material o de fabricación, lo reparará o reemplazará sin cargo. El cliente debe incluir el documento que pruebe la fecha de compra y un cheque por $9.95 para cubrir el costo de manipuleo, reembalaje y flete de retorno al cliente*.

La responsabilidad de ***EURO-PRO Operating LLC*** se limita únicamente al costo de la reparación o reemplazo del artefacto a criterio de ***EURO-PRO Operating LLC***. Esta garantía no cubre las piezas sujetas a desgaste por el uso normal y no se aplica a artefacto alguno que haya sido alterado, intervenido físicamente o usado comercialmente. Tampoco cubre daños causados por maltrato, mal uso, manipulación negligente, o daños por empaquetamiento defectuoso o manipulación en tránsito; ni cubre daños o defectos causados por o resultantes del transporte o reparaciones, servicios o alteraciones del artefacto o de alguna de sus partes por personas no autorizadas por ***EURO-PRO***.

Esta garantía se extiende al comprador original del artefacto y excluye toda otra garantía legal y/o convencional. La responsabilidad de ***EURO-PRO Operating LLC***, si alguna, se limita a las obligaciones específicas expresamente asumidas bajo los términos de esta garantía limitada. En ningún caso será ***EURO-PRO Operating LLC*** responsable por daños incidentales o consecuenciales, o de ninguna otra naturaleza. Algunos Estados no permiten la exclusión o la limitación de daños incidentales o consecuenciales, por lo que lo antedicho podría no aplicarse a usted.

Esta garantía le otorga derechos específicos y también podría tener otros derechos que varían de un Estado a otro.

***Importante: Empaque el artefacto cuidadosamente para evitar que se dañe durante el transporte. Antes de empaquetar el artefacto, asegúrese de incluir el documento que demuestre la fecha de compra, un rótulo con su nombre completo, dirección y teléfono, una nota con los datos de la compra, modelo, número de serie y una explicación de lo que usted cree que sea el problema. Recomendamos asegurar el paquete (porque los daños durante su transporte no están cubiertos por esta garantía). En el exterior del paquete, además de la dirección arriba indicada, marque "ATTENTION CUSTOMER SERVICE". Nos esforzamos constantemente por mejorar nuestros productos, por lo que las especificaciones indicads en este documento podrían variar sin previo aviso.**

TARJETA DE REGISTRO DE PROPIEDAD DE LA UNIDAD
SÓLO PARA CLIENTES CANADIENSES

Por favor llene esta tarjeta y remítala dentro de los diez (10) días de compra. El registro nos permitirá contactarlo en el poco probable caso de tener que enviarle una notificación de seguridad. Al enviar esta tarjeta, usted está aceptando haber leído y entendido las instrucciones para el uso y las advertencias en el instructivo que se acompaña.

En Canadá: ***EURO-PRO Operating LLC***, 4400 Bois Franc, St. Laurent, QC, H4S 1A7

COMPRADOR: ……

DIRECCIÓN: ……..

FECHA DE COMPRA: …….. MODELO: IR436NB…. No. de SERIE: ……..

NOMBRE Y DIRECCIÓN DE LA TIENDA: ……..

DIAGNÓSTICO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	RAZONES Y SOLUCIONES POSIBLES
La plancha no calienta	• La plancha sólo debe enchufarse a un tomacorriente de 120V CA. • Asegúrese que el enchufe haya entrado completamente en el tomacorriente. • La temperatura seleccionada es demasiado baja. • Seleccione una temperatura más alta. • La plancha no está adecuadamente asentada en su base.
La luz del termostato no se enciende ni se apaga	• Esto es normal. La luz sólo se prende y se apaga cuando el termostato enciende y apaga el elemento de calentamiento para mantener la temperatura seleccionada.
Algún olor o partículas salen por los orificios del vapor en la plancha nueva.	• Esto es normal. Siga las instrucciones para el primer uso de la plancha y deje que salga vapor durante 2 ó 3 llenadas de agua del tanque presionando el botón vaporizador ocasionalmente para eliminar las pequeñas partículas blancas.
La plancha no emite vapor	• No hay agua en el tanque o su nivel está muy bajo. Agregue agua. • Cerciórese que el termostato y el regulador de vapor estén bien graduados. Para el máximo de vapor gradúe el regulador de vapor a “MAX”, y el termostato en “•••”. • El regulador de vapor está en “0”. Siempre permita que la plancha alcance la temperatura seleccionada con el regulador de vapor en “0”. Asegúrese que el termostato esté en la zona correcta para el vapor, p.ej. en “•”, y que el regulador de vapor no esté en “0”. Para más vapor, gradúe a una temperatura más alta, p.ej. “•••” y el vapor a “MAX”. • Si el vapor y la temperatura están bien graduados y no sale vapor, golpee levemente la planta de la plancha contra el tablero de planchado varias veces. • Mueva el regulador de vapor de “0” a “Max” varias veces.
Gotas de agua saliendo por las boquillas del vapor	• La plancha puede no estar suficientemente caliente. Gradúe el termostato a la posición “Max”. Siempre dele tiempo suficiente a la plancha para que caliente (la luz del termostato se apaga) antes de activar el regulador de vapor. • Uso excesivo del botón vaporizador. Espere más tiempo entre usos. • Se ha sobrellenado la plancha con agua. Apague la plancha totalmente, evacue el agua y siga las instrucciones para su llenado. • La producción de vapor puede estar baja por falta de asentamiento de la plancha. Para asentarla llene el tanque con agua del grifo y produzca vapor. Repita 1 ó 2 veces hasta que el volumen de vapor mejore.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando use la plancha, siempre se deben tomar precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes:

1. Lea cuidadosamente todas las instrucciones.
2. Use la plancha sólo para lo que está diseñada .
3. Para evitar choques eléctricos, no sumerja la plancha en agua ni en otros líquidos. Antes de enchufar o desenchufar la plancha del tomacorriente, siempre apáguela poniendo el interruptor en “OFF”.
4. Nunca jale del cordón para desenchufar, hágalo agarrando el enchufe .
5. No permita que el cordón haga contacto con superficies calientes. Deje que la plancha se enfríe completamente antes de guardarla.
6. Siempre desenchufe la plancha de la corriente antes de rellenar o de quitarle el agua y cuando no esté en uso.
7. No use la plancha si el cordón o el enchufe están dañados; tampoco cuando la plancha se haya caído o dañado en alguna forma. Para evitar el riesgo de choque eléctrico, no desarme la plancha. Devuélvala la plancha al centro de servicio más cercano para que la revisen y reparen. El reensamblaje o reparación inadecuados puede causar choque eléctrico o lesiones a las personas cuando se use la plancha.
8. Se necesita ejercer supervisión estrecha cuando cualquier artefacto esté en uso por niños o cerca de ellos. No deje la plancha desatendida mientras esté conectada o sobre una mesa de planchar.
9. Pueden producirse quemaduras cuando se toquen las partes metálicas calientes, el agua caliente o el vapor. Tenga cuidado cuando voltee una plancha de vapor porque puede contener agua caliente en el tanque.
10. **Este artefacto sólo es para uso doméstico.**

ADVERTENCIA: El cable de alimentación de este producto contiene plomo, un producto químico que de acuerdo con el Estado de California produce defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. ***Lávese las manos luego de usarlo.***

INSTRUCCIONES ESPECIALES

1. Para evitar sobrecargar el circuito, no opere otro artefacto de alto watage en el mismo circuito.
2. Si fuese absolutamente necesario utilizar un cordón de extensión, use uno de 13 amperios. Los cordones para menor amperaje pueden recalentarse. Al tender el cordón de extensión tenga cuidado para que no se jale o para no tropezarse con él.

ENCHUFE POLARIZADO
Este artefacto tiene un enchufe polarizado (una espiga más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de choque eléctrico, este enchufe entra en un tomacorriente sólo en una forma. Si el enchufe no entra completamente en el tomacorriente, inviértalo. Si aún así no entra, llame a un electricista calificado. No intente burlar en forma alguna este dispositivo de seguridad.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Sólo para uso doméstico

Rev. 08/06

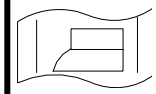
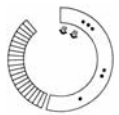
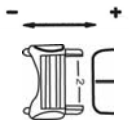
IMPORTANTES PAUTAS DE SEGURIDAD ADICIONALES

1. Su plancha Alámbrica/Inalámbrica *Shark* está diseñada sólo para descansar sobre la base provista con la plancha. No la apoye sobre su superficie de planchado.
2. Nunca use la plancha ni la coloque sobre una superficie inestable.
3. Nunca apoye la plancha caliente sobre una superficie desprotegida, ni aún sobre su talón de apoyo.
4. **¡ADVERTENCIA! PARA EVITAR CHOQUES ELÉCTRICOS U OTRAS LESIONES**, desenchufe la plancha de la corriente antes de recargarla con agua.
5. **CUIDADO:** nunca rellene la plancha con acondicionador de telas, almidones ni otras soluciones porque dañarán el mecanismo vaporizador. No use agua contaminada.
6. **¡ADVERTENCIA! PARA EVITAR INCENDIOS**, nunca deje la plancha desatendida cuando esté enchufada.
7. **¡ADVERTENCIA! PARA EVITAR CHOQUES ELÉCTRICOS**, nunca sumerja la plancha en agua ni líquido alguno.
8. **¡ADVERTENCIA! PARA EVITAR CHOQUES ELÉCTRICOS**, nunca use la plancha en lugares de donde se pueda caer o ser jalada al agua o cualquier otro líquido. Si eso sucediese, desenchúfela inmediatamente de la corriente. NO META la mano dentro del agua o líquido.
9. **CUIDADO**: Nunca use telas de esmeril, abrasivas ni limpiadores o solventes químicos para limpiar la plancha o su planta, porque se arañará y/o se dañará la superficie.
10. **¡ADVERTENCIA! NO APUNTE** la plancha hacia su cara ni a la de otros mientras se use o se regule el vapor, porque se podrían causar quemaduras o lesiones serias.
11. Siempre guarde la plancha en la base provista con la pancha, no sobre la planta de apoyo. Si se guarda cara abajo, la más pequeña humedad hará que la planta de apoyo se corroa y se manche.
12. **¡PELIGRO! Nunca use la plancha si está dañada o se ha caído, porque se generarán riesgos de incendio, choque eléctrico, lesiones o muerte.**

CARTILLA PARA PLANCHADO

NOTA: Antes de comenzar a planchar fibras delicadas, es preferible probar primero la temperatura de la plancha en una basta o costura interior que no sea visible

Para seleccionar la temperatura de la plancha, alinee la temperatura seleccionada en el dial del termostato con el indicador en el tanque de agua.

INSTRUCCIONES EN LA ETIQUETA					
TELA		FIBRAS SINTÉTICAS P.ej. Acílico, Nylon, Polyester	SEDA LANA	ALGODÓN HILO	Tenga en cuenta que en la etiqueta de la prenda significa 'NO PLANCHAR"
CONTROL DE TEMP.		MIN ●	● ●	MAX ● ● ●	
CONTROL DE VAPOR		**0**	VAPOR MÍNIMO	VAPOR MÁXIMO	
CHORRO DE VAPOR					
ATOMIZADOR DE AGUA					

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO PARA EL USUARIO

AUTOLIMPIEZA

Es importante que la plancha se limpie pos sí sola al menos cada dos semanas para así eliminar el sarro, calcio, etc. Cuanto más dura sea el agua, más frecuente debe hacerse la auto limpieza.

1. Mueva el regulador de vapor a la posición sin vapor “No steam”.
2. Llene el agua hasta el nivel “MAX”.
3. Coloque la plancha en su base, enchúfela al tomacorriente, espere a que se caliente y que la luz del termostato se apague y que se vuelva a encender.
4. Mueva el control de 3 posiciones a la posición sin cordón “Cordless” y saque la plancha de su base.
5. Sostenga la plancha horizontalmente sobre un lavadero, luego deslice y levante la palanquita del regulador de vapor a la posición auto limpieza “Self Clean” en la zona. ‘ “ (Fig. 8)
6. Ahora saldrá agua hirviente y vapor por los orificios de la planta de la plancha junto con las impurezas y el sarro. (Fig. 9)
7. Zarandee la plancha mientras esto suceda.
8. Después de un minuto o cuando el tanque quede vacío, deslice la palanquita del regulador de vapor a la posición sin vapor “No steam”.
9. Regrese la plancha a su base y deje que se enfríe antes de guardarla.

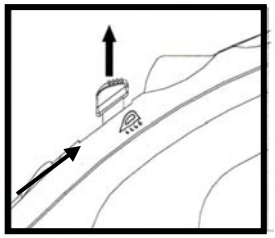


Fig. 8

GUARDADO

1. Después de vaciar el tanque, siempre gire el regulador de vapor a la posición sin vapor “No steam”.
2. Permita que la plancha se enfríe.
3. Para proteger la planta de la plancha, siempre guárdela en su base.
4. De vez en cuando, limpie la plancha con un paño húmedo y séquela frotándola.
5. Si usa almidón pulverizado, limpie la planta de la plancha ocasionalmente con un paño húmedo para evitar que se acumulen depósitos.
6. Si no se ha usado la plancha por algunas semanas, sosténgala horizontalmente y permita que salga vapor por 2 minutos antes de planchar.

NOTA: La función antigoteo reduce el goteo y las huellas de agua, pero no lo hace si usted presiona el botón vaporizador con demasiada frecuencia o si la temperatura está muy baja. La cantidad del goteo eventualmente disminuirá después de usar 2 ó 3 tanques llenos de agua para generar vapor y planchar.

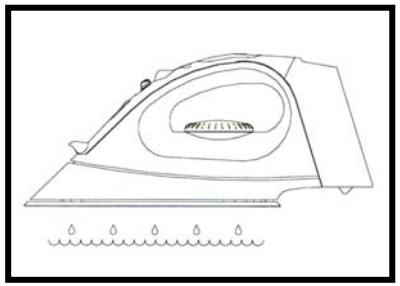
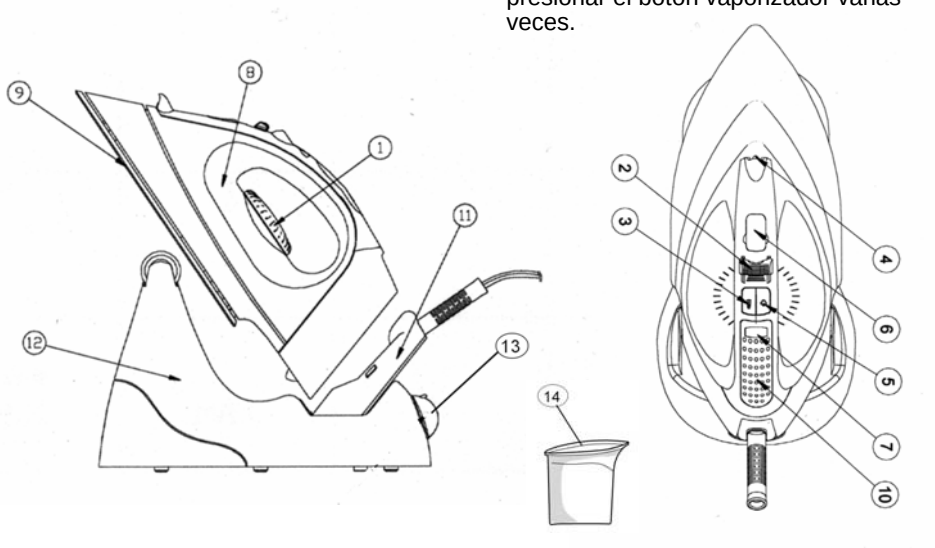


Fig. 9

FAMILIARIZÁNDOSE CON LA PLANCHA SHARK ALÁMBRICA / INALÁMBRICA

Antes de usar su plancha alámbrica / inalámbrica de SHARK, quítele todas las etiquetas y rótulos pegados al cuerpo o a la superficie de planchar. Cuando la encienda por primera vez, la plancha podría emitir un olor que dura hasta 10 minutos. Esto se debe al calentamiento inicial de los materiales empleados en la fabricación de la plancha.

El olor es inocuo y no debe volver a producirse después del primer uso. También, antes de planchar con vapor, por primera vez, permita que la plancha se caliente manteniéndola en posición horizontal y presione el botón vaporizador varias veces. La plancha podría despedir algunas partículas pequeñas por los orificios para el vapor. Esto es normal y cesará después de presionar el botón vaporizador varias veces.



Con Cordón

Con Seguro

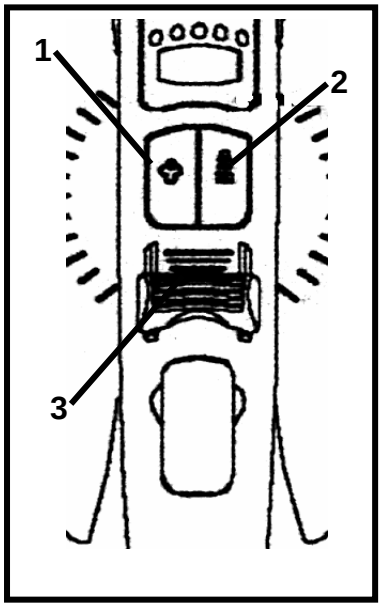
Sin Cordón

1. Termostato
2. Regulador de Vapor
3. Botón Atomizador
4. Boquilla Atomizadora
5. Botón Vaporizador
6. Toma de Agua
7. Luz del Termostato
8. Mirilla del Nivel de Agua
9. Planta de la plancha de Acero Inoxidable
10. Mango
11. Módulo de Suministro de Corriente
12. Base
13. Control de 3 Posiciones
14. Jarra para Relleno de Agua

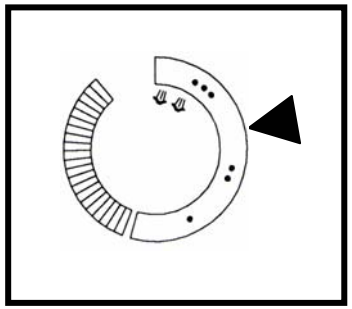
Especificaciones Técnicas

Voltaje:	120V., 60Hz.
Potencia:	1400 Vatios

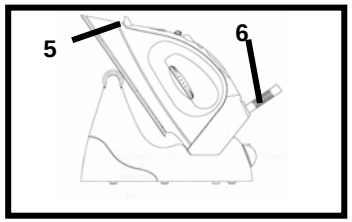
CARACTERÍSTICAS DE LA PLANCHA SHARK ALÁMBRICA / INALÁMBRICA



1. **BOTÓN VAPORIZADOR**
   Presionando este botón se obtiene un chorro potente de vapor sin que gotee agua.
2. **BOTÓN ATOMIZADOR DE AGUA**
   Presionando este botón de obtiene un chorro definido que moja levemente la tela.
3. **REGULADOR DE VAPOR**
   Para seleccionar planchado en seco, baje el control. Para planchar con vapor, suba gradualmente el control para aumentar la emisión de vapor.



4. **Termostato**
   Gire el dial para seleccionar la temperatura. Las principales graduaciones de temperatura están indicadas por 1, 2 y 3 puntos. (Vea la “Cartilla de Planchado”)



5. **TOMA DE AGUA**
   La tapa evita que el polvo y cuerpos extraños entren al tanque de agua. También evita que el agua se chorree durante el planchado.
6. **CORDÓN PIVOTANTE**
   Para uso con la mano con la mano derecha o izquierda. Pivotea hacia arriba y abajo; evita arrastrar sobre la tela. El protector del cordón flexible evita que el cordón se deshilache.

INSTRUCCIONES PARA OPERAR

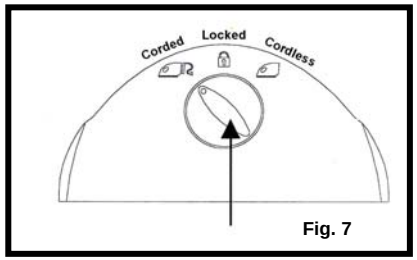


Fig. 7

PLANCHADO CON CORDÓN

Coloque la plancha en la base.
Ponga el control de 3 posiciones en “Cord”.
Ahora el módulo de suministro de corriente está unido a la plancha.

PLANCHADO SIN CORDÓN

Coloque la plancha en la base.
Ponga el control de 3 posiciones en “Cordless”.
Siempre coloque la plancha en su base cuando no esté en uso.

Para un planchado óptimo, debe colocarse la plancha en su base hasta que alcance la temperatura que se le ha graduado. La luz del termostato se apagará tan pronto la planta de la plancha alcance esa temperatura.

Tenga en cuenta que la plancha se enfriará al usarla sin cordón por largos ratos sin colocarla en la base. Cuando se planche por largo rato, hágalo con el cordón puesto.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO PARA EL USUARIO

VACIADO DE LA PLANCHA

1. Siempre evacue la plancha después de cada uso.
2. Cuando termine de usar la plancha, coloque el regulador de vapor en la posición “No Steam” y ponga el termostato en “MIN”.
3. Desenchufe la plancha del tomacorriente.
4. Ponga el regulador de vapor en “MAX”.
5. Voltee la plancha sobre un lavadero con la punta hacia abajo para que toda el agua salga por la abertura.
6. Regrese el regulador de vapor a la posición “No steam”.
7. Permita que la plancha se enfríe antes de guardarla.

¡ADVERTENCIA! Tenga cuidado al vaciar el agua de la plancha porque puede quemarse si toca las superficies metálicas calientes, el agua caliente o el vapor.

INSTRUCCIONES PARA OPERAR

SELECCIÓN DE LA TEMPERATURA DE LA PLANCHA

Siempre lea las etiquetas de las prendas que va a planchar y siga las instrucciones del fabricante para su planchado. Para las temperaturas recomendadas, refiérase a la "Cartilla para Planchado" en la página 24.

- Use temperatura baja para sintéticos.

•• Use temperatura moderada para lanas, sedas y telas mezcladas.

••• Use temperatura alta para algodones, e hilos.

FIJACIÓN DE LA PLANCHA AL TABLERO DE PLANCHAR

La plancha está equipada con una prensa que se puede usar para fijarla al tablero de planchar (o a cualquier superficie estable y protegida).

1. Gire la prensa 90º para que apunte hacia abajo.
2. Coloque la base de la plancha junto al borde del tablero de planchar con la parte regulable de la prensa bajo el tablero. (Fig. 6)
3 Gire la tuerca mariposa en el sentido del reloj para ajustar la prensa al tablero de planchar.
4. Gire la tuerca contra el sentido del reloj para aflojar y sacar la base del tablero de planchar.

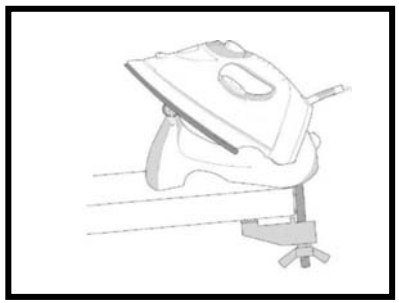


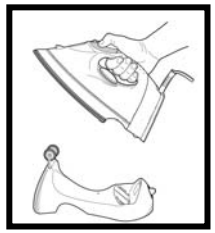
Fig. 6

CONSEJOS PARA PLANCHAR

¡ADVERTENCIA! Para evitar el riesgo de incendio, no deje la plancha desatendida cuando esté enchufada.

- Clasifique las prendas por plancharse de acuerdo el tipo de tela. Esto reducirá la necesidad de regular la temperatura por cambio de tipo de tela.
- Si no se tuviese seguridad del tipo de tela, planche una pequeña área inconspicua, como en una basta o en el interior de una costura antes de planchar en áreas visibles. Comience con una temperatura baja y auméntela gradualmente hasta lograr la mejor graduación.
- Cuando reduzca la temperatura en las telas sensibles al planchado, espere aproximadamente 2 minutos para que la plancha se enfríe a la nueva temperatura.
- Las telas como de velour, lana o hilo se planchan mejor con una tela encima para evitar que les queden marcas de brillos.

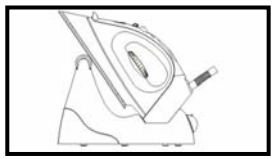
CARACTERÍSTICAS DE LA PLANCHA DE SHARK ALÁMBRICA / INALÁMBRICA



Con Cordón

Sin Cordón

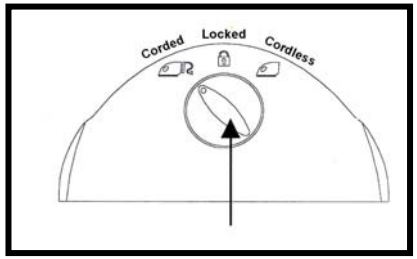
7. **CON CORDÓN**
   Para planchar con el módulo de suministro de corriente conectado a la plancha, coloque el control de 3 posiciones en "Corded".



Con Seguro

8. **SEGURO**
   Para guardar o transportar la plancha, asegure la plancha y el módulo de suministro de corriente a la base colocando el interruptor de 3 posiciones en "Locked".

9. **SIN CORDÓN**
   Para planchar sin el módulo de suministro de corriente conectado a la plancha, coloque el control de 3 posiciones en "Cordless" y lenvante la plancha de la base. El cordón queda en la base.



Control de 3 Posiciones

Este artefacto SÓLO ES PARA USO DOMÉSTICO y puede enchufarse en cualquier tomacorriente polarizado de 120V de CA. No lo enchufe a ningún otro tipo de tomacorriente.

PLANCHADO EN SECO

Todas las graduaciones del termostato pueden usarse para planchar en seco. Deslice el regulador de vapor hacia abajo como se muestra (Fig. 1) Esto cortará el flujo de vapor si hay agua en el tanque.

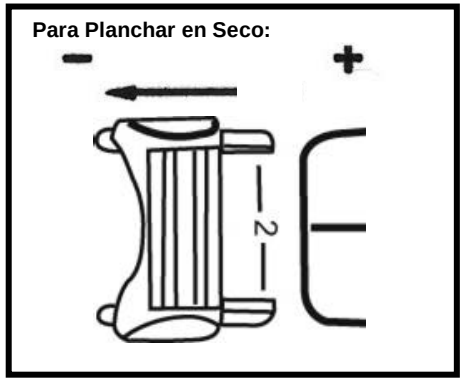


Fig. 1

1. Gire el termostato a “MIN” y deslice el regulador de vapor totaltamente hacia abajo.
2. Conecte el enchufe en un tomacorriente polarizado de 120V de CA. La luz “ON” se encenderá para indicar que la plancha está recibiendo corriente.
3. Gire el control a la temperatura deseada. (Para seleccionar la temperatura, vea la “Guía para Planchado”).
4. Coloque la plancha en su base, (sobre una superficie estable protegida) mientras la plancha calienta a la temperatura deseada.

PLANCHADO CON VAPOR

¡ADVERTENCIA! NO APUNTE la plancha hacia su cara ni la de otras personas cuando use o regule el vapor, porque se podrían causar quemaduras o lesiones serias.

¡ADVERTENCIA! Antes de llenar la plancha con agua, asegúrese que esté desenchufada de la corriente. La plancha puede llenarse de agua mientras está caliente.

¡ADVERTENCIA! PARA EVITAR EL RIESGO DE QUEMADURAS, tenga cuidado al llenar la plancha con agua. Pueden producirse quemaduras al tocar las partes metálicas calientes, el agua caliente o el vapor.

NOTA: Debido al diseño de la planta de la plancha, puede usarse agua normal del grifo. Sin embargo, en zonas donde el agua potable sea muy dura, se recomienda usar agua destilada o desmineralizada.

CUIDADO: Nunca eche en la plancha acondicionadores para telas, almidones ni otros líquidos porque podrían dañar el mecanismo de vapor. No use agua contaminada.

1. Gire el termostato a “MIN” y deslice la palanquita totalmente a la izquerda.
2. Sujetando la plancha en un leve ángulo vierta el agua lentamente en la toma. (Fig. 2) Llene el tanque hasta el nivel deseado o hasta la marca del nivel “MAX” usando la jarra de llenado. (Cuando la plancha esté en posición vertical la mirilla azul permitirá ver el nivel del agua). NO sobrellene el tanque.

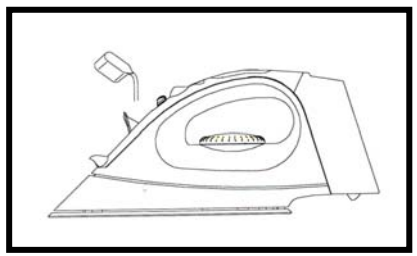


Fig. 2

4. Gire el termostato a cualquiera de las temperaturas en la banda gris para vapor y permita que la plancha se caliente por 2 minutos aproximadamente antes de planchar. Mientras la plancha se calienta a la temperatura deseada, colóquela en su base (sobre una superficie estable y protegida).
5. Para incrementar la cantidad de vapor, deslice el regulador de vapor. Cuando use más vapor, la plancha consume más agua y puede ser necesario volver a llenar el tanque con más frecuencia. (Fig. 3)

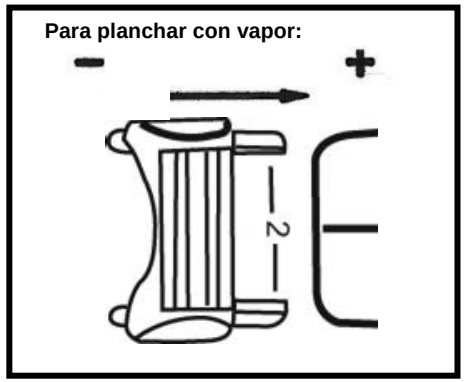


Fig. 3

CHORRO DE VAPOR

¡ADVERTENCIA! NO apunte la plancha a su cara ni a la de otros cuando esté usando o regulando el vapor, porque podrían causarse quemaduras o lesiones serias.

El chorro de vapor es útil cuando se plancha telas de denim, algodón e hilos. Provee chorros adicionales y súbitos de vapor que ayudan a eliminar las arrugas rebeldes.

El chorro de vapor puede usarse cuando se planche en seco o o con vapor según se desee.

1. Asegúrese que el tanque de agua esté lleno por lo menos hasta la mitad.
2. Gradúe la temperatura del termostato. Coloque la plancha en su base (sobre una superficie estable y protegida) y permita que se caliente por aproximadamente 2 minutos.
3. Con la plancha en posición horizontal, presione el botón vaporizador varias veces para cebar la bomba. (Fig. 4)

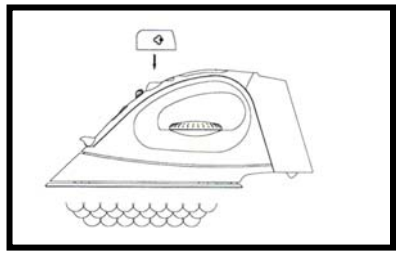


Fig. 4

NOTA: Si el tanque se seca, desenchufe el cordón del tomacorriente, llene el tanque de la plancha con agua y vuelva a cebar la bomba. Puede echarse agua a la plancha mientras está caliente.

ATOMIZACIÓN DE AGUA

La atomización de agua es útil para las telas con arrugas rebeldes. Presione el botón atomizador y un chorro pulverizado de agua mojará la tela que se está planchando. (Fig. 5) El pulverizador de agua puede usarse cundo se planche en seco o al vapor.

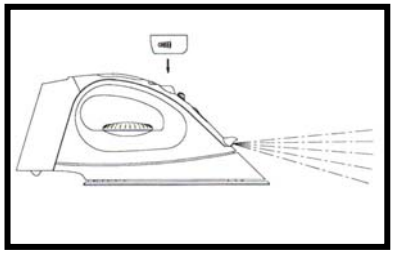


Fig. 5